

# Vos remarques

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 155

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*N èpnyô*, un épineux. *N èpnyô blan*, une aubépine (*on peûreû San Martin*, une poire Saint Martin ou cenelle). *N èpnyô nèr*, un prunellier (*na pèlosse*, une prunelle). *Le savnyon*, le cornouiller sanguin.

*Le kréva pètyè*, arbuste de nom français inconnu (litt. crève gésier). *Le ryeudon*, arbuste de nom français inconnu, utilisé pour faire des liens en bois.

### 3. PARASITES LIGNEUX.

*Le lyér, l iy*, le lierre. *On?, na? zharbwi*, une clématite.

La clarté de la présentation du vocabulaire et la richesse de la documentation apportée par les correspondants savoyards fait ressortir un lexique partagé par les contrées patoisantes ainsi qu'une frange originale. Le lecteur est invité à examiner l'arbre du patois dans sa force autant que dans sa sinuosité. La rubrique *L'Expression du mois* démontre une fois encore la précision dialectale lorsqu'elle découpe l'environnement proche.

Que s'élève vigoureusement l'arbre du patois dans la société moderne !

TABLEAU COMPARATIF (VOIR PAGE SUIVANTE)



## VOS REMARQUES

---

---

---

---

---



## L'EXPRESSION DE DÉCEMBRE 2013

*A vous de jouer les patoisant(e)s !*

Dans votre patois, comment exprimez-vous

**la gratitude, les remerciements,  
les félicitations ?**

Merci à celles et à ceux qui nous ont envoyé leur contribution à découvrir dans le prochain numéro.